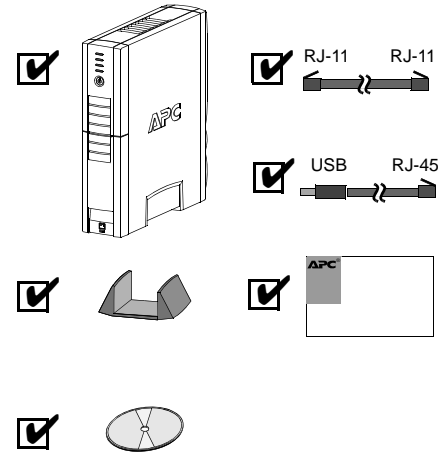
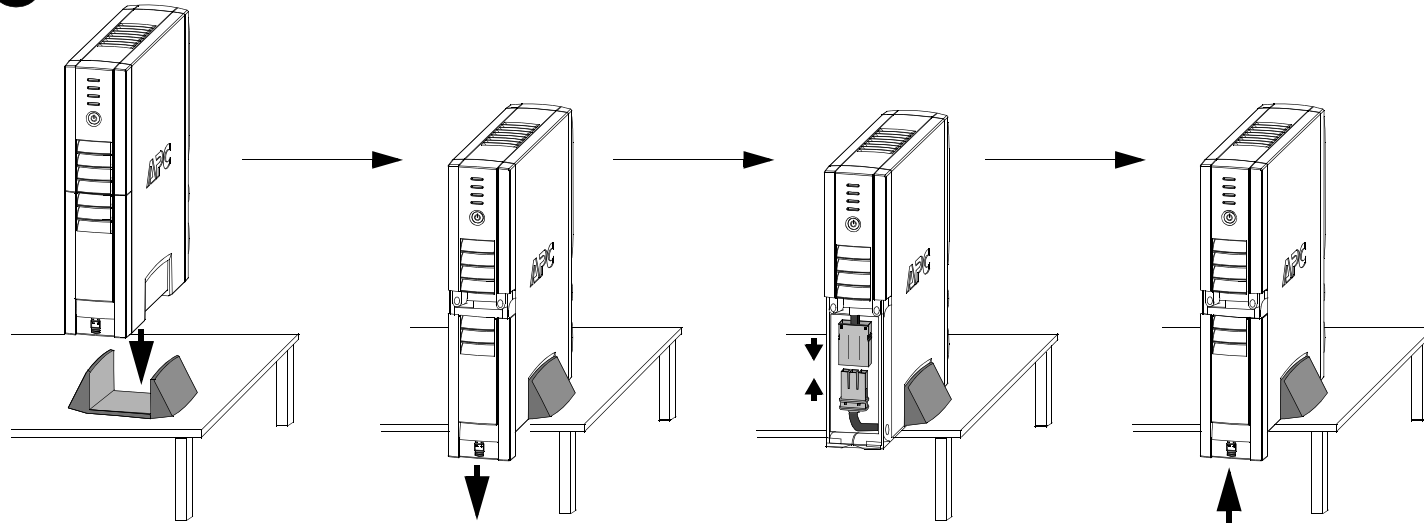


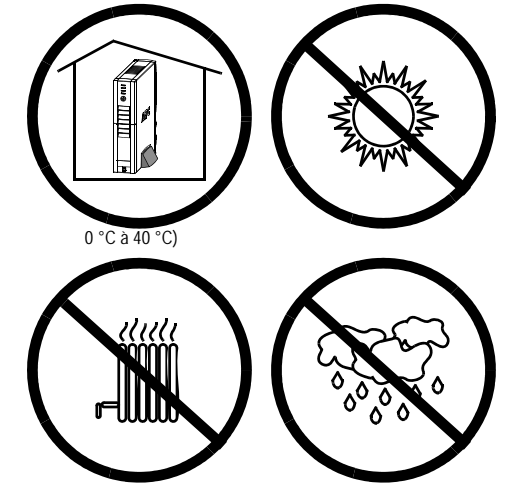
## 1 CONTENU



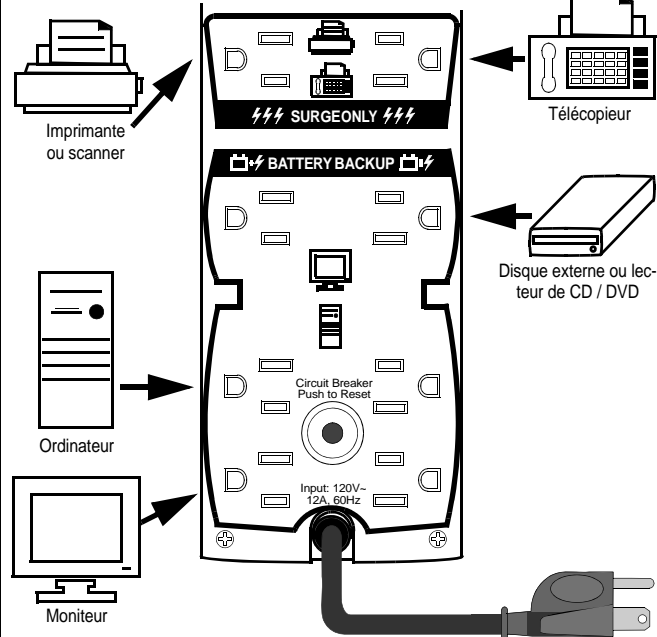
## 2 CONNECTER LA CARTOUCHE-BATTERIE



## 3 CONDITIONS D'UTILISATION



## 4 CONNECTER LE MATÉRIEL / L'ALIMENTATION



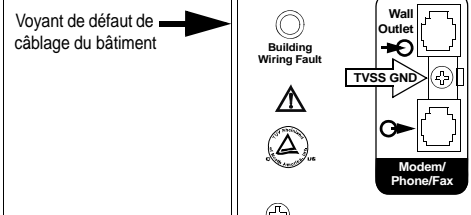
## 5 VÉRIFIER LE VOYANT DE DÉFAUT DE CÂBLAGE DU BÂTIMENT

Si le voyant rouge de défaut de câblage du bâtiment, situé sur le panneau arrière de l'appareil, est allumé, l'un des problèmes suivants est présent et constitue un risque de choc électrique :

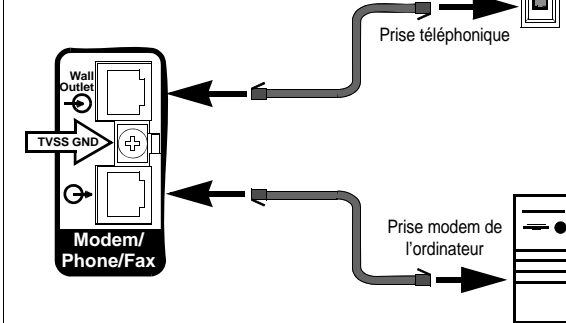
- Ouverture ou résistance élevée dans le circuit de mise à la terre
- Inversion de polarité du circuit de tension ou du circuit neutre
- Surcharge du circuit neutre

Les défauts de câblage du bâtiment doivent être corrigés par un électricien qualifié. Ne pas utiliser le Back-UPS tant que le problème électrique n'a pas été corrigé.

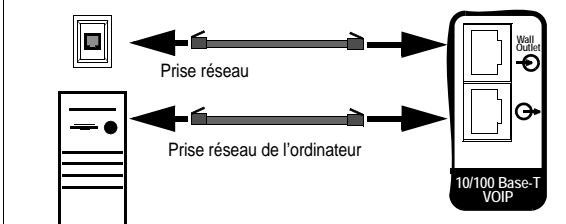
Remarque : Les défauts de câblage du bâtiment n'empêcheront pas le Back-UPS de fonctionner, mais ils limiteront sa capacité de protection.



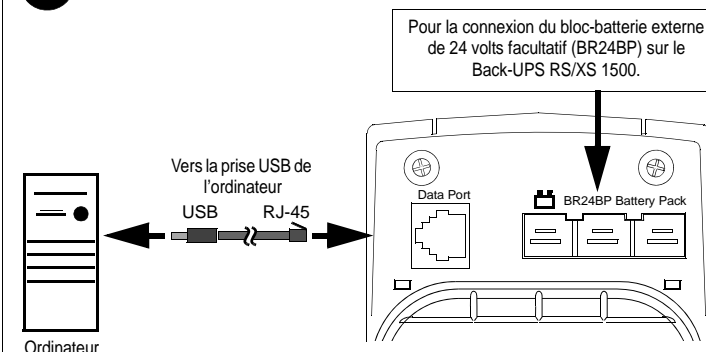
## 6 CONNECTER LE TÉLÉPHONE / MODEM / TÉLÉCOPIEUR



## 7 CONNECTER LE 10/100 Base-T OU LE VOIP (Modèles Back-UPS RS seulement)



## 8 CONNECTER LE CÂBLE D'INTERFACE



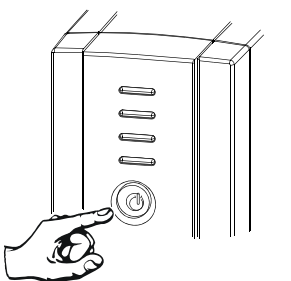
## 9 METTRE LE BACK-UPS EN FONCTION

**Remarque :** Charger le Back-UPS pendant huit heures avant de l'utiliser.

Appuyer sur l'interrupteur situé sur le panneau avant et vérifier si les événements suivants se produisent une fois l'interrupteur relâché :

- Le voyant d'alimentation secteur vert clignote.
- Le voyant d'alimentation batterie jaune s'allume pendant l'autotest.

- Une fois l'autotest terminé, seul le voyant d'alimentation secteur vert reste allumé.
- Si la cartouche-batterie interne n'est pas connectée (voir étape 2 ci-dessus), le voyant d'alimentation secteur vert et le voyant de remplacement de la batterie rouge s'allument. Le Back-UPS fait aussi entendre une stridulation.



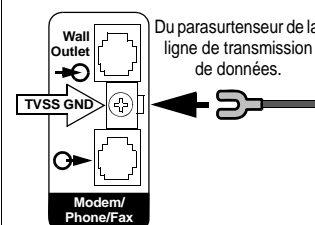
## 11 INSTALLER LE LOGICIEL

Si la fonction de lancement automatique de l'ordinateur n'est pas activée, procéder comme suit :

1. Sur le bureau de l'ordinateur, double-cliquer sur le poste de travail.
2. Double-cliquer sur l'icône du lecteur de CD-ROM et suivre les instructions affichées à l'écran.

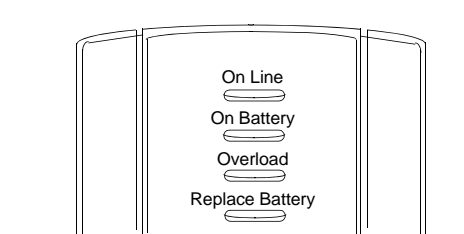
## 12 CONNECTER LA PRISE DE TERRE STT

Le Back-UPS est doté d'une vis de suppression de surtension transitoire (STT) qui permet de relier le fil de terre à d'autres dispositifs de protection tels les parasurtenseurs pour réseau et pour ligne de transmission de données.



## VOYANTS ET AVERTISSEMENTS SONORES

Le panneau avant du Back-UPS comporte quatre voyants : « On Line », « On Battery », « Overload » (surcharge) et « Replace Battery » (remplacer la batterie).



**On Line (vert)** - Ce voyant est allumé quand les prises d'alimentation batterie sont alimentées par le courant secteur.

**On Battery (jaune)** - Ce voyant s'allume quand les appareils branchés dans les prises d'alimentation batterie du Back-UPS sont alimentés par la batterie.

**Quatre bips toutes les 30 secondes** - Cet avertissement sonore se déclenche quand le Back-UPS fonctionne sur batterie. Il faut alors enregistrer les travaux en cours.

**Bip continu** - Cet avertissement sonore se déclenche quand la batterie atteint le niveau de faible charge. Le temps d'autonomie de la batterie est alors très court. Il est sage de sauvegarder immédiatement les données et de sortir des applications, puis d'arrêter le système d'exploitation et de mettre l'ordinateur et le Back-UPS hors tension.

**Overload (rouge)** - Ce voyant s'allume lorsque les appareils branchés sur le Back-UPS requièrent plus de courant que celui-ci ne peut en fournir.

**Tonalité continue** - Cet avertissement sonore se déclenche quand les prises d'alimentation batterie sont surchargées.

**Disjoncteur** - Le bouton du disjoncteur situé sur le panneau arrière du Back-UPS se déclenche si une surcharge force le Back-UPS à se déconnecter de l'alimentation secteur. Si le disjoncteur se déclenche, il faut débrancher le matériel non essentiel, puis enfoncer le bouton pour réarmer le disjoncteur.

**Replace Battery (rouge)** - Ce voyant s'allume quand la batterie approche la fin de sa durée utile ou quand elle n'est pas connectée (voir ci-dessus). Quand la batterie approche la fin de sa durée utile, son temps d'autonomie devient insuffisant et elle doit être remplacée.

**Stridulations pendant une minute toutes les cinq heures** - Cet avertissement sonore se déclenche quand la batterie n'a pas réussi le test de diagnostic automatique.

## DÉPANNAGE

Problème	Cause possible	Action corrective
Le Back-UPS ne s'allume pas.	Le Back-UPS n'est pas connecté à la source d'alimentation c.a.	Brancher solidement le Back-UPS dans la prise murale.
	Le disjoncteur s'est déclenché.	Déconnecter le matériel non essentiel branché sur le Back-UPS. Enfoncer le disjoncteur situé sur le panneau arrière. Mettre le Back-UPS sous tension et brancher les appareils un à un. Si le disjoncteur se déclenche de nouveau, débrancher l'appareil qui a causé le déclenchement.
	L'alimentation secteur est hors plage.	Vérifier s'il y a lieu de régler la tension de transfert et la sensibilité. Voir <i>Réglage de la tension de transfert et de la sensibilité</i> .
Le Back-UPS n'alimente pas un appareil essentiel durant une panne secteur.	L'appareil est branché dans une prise de parasurtension seulement.	Débrancher l'appareil de la prise de parasurtension et le brancher dans une prise d'alimentation batterie.
Le Back-UPS s'alimente à la batterie même si l'alimentation secteur est présente.	Le disjoncteur s'est déclenché.	Déconnecter le matériel non essentiel branché sur le Back-UPS. Enfoncer le disjoncteur situé sur le panneau arrière. Mettre le Back-UPS sous tension et brancher les appareils un à un. Si le disjoncteur se déclenche de nouveau, débrancher l'appareil qui a causé le déclenchement.
	L'alimentation secteur est hors plage.	Vérifier s'il y a lieu de régler la tension de transfert et la sensibilité. Voir <i>Réglage de la tension de transfert et de la sensibilité</i> .
Le Back-UPS ne fournit pas le temps d'autonomie prévu.	Le Back-UPS est surchargé.	Débrancher les appareils non essentiels (imprimantes, scanners, etc.) des prises d'alimentation batterie et les brancher dans les prises de parasurtension seulement.
	La cartouche-batterie est faible à la suite d'une panne secteur et elle n'a pas eu le temps de se recharger.	Charger la cartouche-batterie pendant huit heures. Le temps d'autonomie du Back-UPS est réduit tant que la cartouche-batterie n'est pas rechargée à bloc.
	La batterie a atteint la fin de sa durée utile.	Remplacer la cartouche-batterie (voir <i>Commande d'une cartouche-batterie de rechange</i> ).
Le voyant rouge de remplacement de la batterie clignote. Le voyant vert d'alimentation secteur est allumé.	La cartouche-batterie interne n'est pas connectée.	Connecter la cartouche-batterie (voir <i>Connecter la cartouche-batterie</i> ).
Le voyant rouge de remplacement de la batterie est allumé.	La batterie a atteint la fin de sa durée utile.	Remplacer la cartouche-batterie (voir <i>Commande d'une cartouche-batterie de rechange</i> ).
Le voyant de surcharge rouge est allumé ou clignote.	Les appareils connectés exigent plus de courant que le Back-UPS ne peut en fournir.	Débrancher un ou plusieurs appareils des prises d'alimentation batterie et les brancher dans les prises de parasurtension seulement.
Le voyant d'alimentation secteur vert est allumé et tous les autres voyants du panneau avant clignotent.	Le Back-UPS est défectueux.	Communiquer avec le service de soutien technique d'APC (voir <i>Pour joindre APC</i> ).

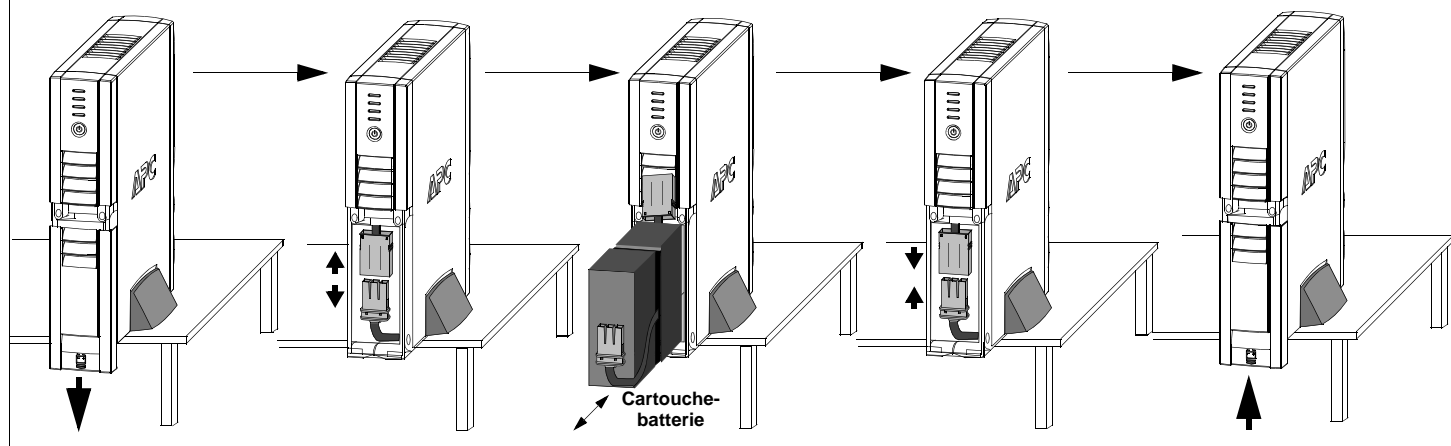
## COMMANDE D'UNE CARTOUCHE-BATTERIE DE RECHANGE

Normalement, la cartouche-batterie dure entre trois et six ans (elle durera moins longtemps si les pannes sont fréquentes ou si la température ambiante est élevée). Commander le numéro de pièce ou **RBC33**.

On doit s'efforcer de recycler les cartouches-batteries usagées.



### REPLACEMENT DE LA CARTOUCHE-BATTERIE



## FICHE TECHNIQUE

Élément	Spécification
Plage de tension de l'alimentation secteur (définitions par défaut)	83 - 147 V c.a. (modèle RS) 83 - 139 V c.a. (modèle XS)
Régulation de tension automatique	±12 % (modèle RS) +12 % (modèle XS)
Gamme de fréquences de l'alimentation secteur	47 - 63 Hz (détection automatique)
Forme d'onde de l'alimentation batterie	Onde sinusoïdale étagée
Charge maximale	1200 VA - 600 W 1500 VA - 865 W
Temps de recharge typique	8 heures
Température de fonctionnement	0 °C à 40 °C
Température d'entreposage	-5 °C à 45 °C
Humidité relative de fonctionnement/d'entreposage	0 à 95 %, sans condensation
Dimensions (HLP)	37,1 x 8,6 x 33,3 cm
Poids	1200 VA: 10 kg 1500 VA: 11 kg
Poids à la livraison	1500 VA: 11 kg 1500 VA: 12 kg
Classification EMI	Certifié FCC / DOC classe B
Autonomie de la batterie	Voir <a href="http://www.apc.com/product">http://www.apc.com/product</a>

## RÉGLAGE DE LA TENSION DE TRANSFERT ET DE LA SENSIBILITÉ

Si le Back-UPS ou une pièce d'équipement connectée semble trop sensible aux variations de tension à l'entrée, il faudra éventuellement régler la tension de transfert. Il s'agit d'une opération simple qui s'effectue au moyen du bouton-poussoir situé sur le panneau avant. Pour régler la tension de transfert, procéder comme suit :

- Brancher le Back-UPS dans la source d'alimentation secteur; il se met en mode d'attente (tous les voyants restent éteints).
- Garder le bouton-poussoir du panneau avant complètement enfoncé pendant 10 secondes. Tous les voyants commencent à clignoter, ce qui indique que l'appareil est entré en mode programmation.
- Le Back-UPS indique alors son réglage de sensibilité courant, selon le code suivant.

Voyants clignotants	Réglage de sensibilité	Plage de tension d'entrée (pour fonctionnement sur l'alimentation secteur) modèle RS	Plage de tension d'entrée (pour fonctionnement sur l'alimentation secteur) modèle XS	Utiliser quand...
1 (jaune)	Faible	78 - 150 V c.a.	78 - 142 V c.a.	La tension d'entrée est extrêmement basse ou élevée. Non recommandé pour les ordinateurs.
2 (jaune et rouge)	Moyen (réglage par défaut)	83 - 147 V c.a.	83 - 139 V c.a.	Le Back-UPS passe souvent à l'alimentation batterie.
3 (jaune, rouge et rouge)	Élevé	88 - 144 V c.a.	88 - 136 V c.a.	Le matériel connecté est sensible aux fluctuations de tension.

- Pour sélectionner la sensibilité faible, appuyer sur le bouton-poussoir jusqu'à ce que le voyant jaune clignote.
- Pour sélectionner la sensibilité moyenne, appuyer sur le bouton-poussoir jusqu'à ce que le voyant jaune et le voyant rouge (le deuxième et le troisième voyants à partir du haut) clignotent.
- Pour sélectionner la sensibilité élevée, appuyer sur le bouton-poussoir jusqu'à ce que le voyant jaune et les deux voyants rouges (les trois voyants du bas) clignotent.
- Pour sortir sans changer le réglage de sensibilité, appuyer sur le bouton-poussoir jusqu'à ce que le voyant vert clignote.
- Quand le Back-UPS entre en mode programmation, il faut appuyer sur le bouton-poussoir en moins de cinq secondes, sans quoi il quitte le mode programmation et tous les voyants s'éteignent.

## SERVICE DE SOUTIEN TECHNIQUE

Si le Back-UPS arrive à destination endommagé, en aviser le transporteur.

Si le Back-UPS doit être réparé, ne pas le retourner au vendeur. Procéder comme suit :

- Consulter la section Dépannage pour résoudre les problèmes courants.
- Si le problème persiste, aller à l'adresse <http://www.apc.com/support/>.
- Si le problème n'est toujours pas réglé, communiquer avec le service de soutien technique d'APC.
  - Avoir en main les numéros de modèle et de série du Back-UPS, ainsi que sa date d'achat. Se tenir prêt à rechercher la cause du problème au téléphone avec le représentant du service de soutien technique d'APC. Si cet appel ne permet pas de résoudre le problème, APC vous attribuera un numéro d'autorisation de retour de matériel et vous indiquera une adresse d'expédition.

## GARANTIE LIMITÉE

La garantie standard est de deux (2) ans à compter de la date d'achat. La politique normale d'APC consiste à remplacer le Back-UPS d'origine par un appareil remis à neuf en usine. Les clients qui doivent recouvrer l'appareil d'origine pour cause d'affectation de matériels ou de programme d'amortissement doivent le mentionner au représentant du service de soutien technique d'APC dès le premier contact. APC expédiera l'appareil de remplacement sur réception de l'appareil défectueux par le service de réparation, ou immédiatement sur réception d'un numéro de carte de crédit valide. Les frais d'envoi à APC sont à la charge du client. APC paie l'expédition par terre de l'appareil de remplacement au client.

## POUR JOINDRE APC

Soutien technique	<a href="http://www.apc.com/support">http://www.apc.com/support</a>
Internet	<a href="http://www.apc.com">http://www.apc.com</a>
Canada/États-Unis	1.800.800.4272
Mexique	292.0253 / 292.0255
Brésil	0800.12.72.1
Ailleurs	+1.401.789.5735

**Avis :** Cet appareil est conforme aux limites prescrites dans les parties 68 et 15 des règlements de la FCC des États-Unis. Son utilisation est subordonnée aux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas causer d'interférence, et (2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris celles qui peuvent nuire à son bon fonctionnement.

Une étiquette apposée sous cet appareil indique, entre autres informations, le numéro d'enregistrement FCC et l'indice d'équivalence à la sonnerie (REN) de l'appareil. Cette information doit être fournie sur demande à la compagnie de téléphone.